54me Année — Nouvelle série — No 205 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 5 francs SAMEDI 17 DECEMBRE 1949.

# SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 200 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

*Administration-Rédaction* : Télé. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (b.-a.)
*Directeur-Gérant*: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 20 francs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-Régionale :
S'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise PARIS (2e)

La réconfortante et bienfaisante visite de nos amis Américains...

## Le Sisteron d'antan et celui d'aujourd'hui

**Le - grau - passage de la ville forte et de la "forto ville"**

Je m'étais servi l'autre jour, et avec intention, de ce « terme de sauvegarde » en parlant de cette mission de sacrifice et d'héroïsme que certaines Cités de notre Patrie, et de par leur situation au cœur même de notre capitale et aussi sur nos Marches-Frontières de l'Est, du Nord et du Sud, ont toujours assumé pour la défense du pays et aux invasions hélas tant de fois répétées, de notre territoire.

Et ces villes sont des boucliers. Ce sont des villes fortes. Et elles ressemblent encore à ces anciens Thermopyles qui nous gardaient les Défilés.

Parmi nos villes meurtries et saccagées, Paris fut par deux fois menacé d'une odieuse et sacrilège profanation. Septembre 14, Août 44. Et la capitale à la fois du Monde et de la France faillit être la proie des torches incendiaires.

Paris brûle-t-il ? Paris est-il en flammes ? Paris est-il détruit ? Tel était le dernier message d'Hitler le démoniaque à Choltiz, lorsque ce général « du gros Pariss » prit sur lui de désobéir à cet ordre d'un dément furieux.

Mais avec Paris bon nombre d'autres villes françaises furent sacrifiées car il y a des villes qui sont comme des soldats et qui doivent courir tous les risques et affronter tous les périls. Et pour nous en tenir à la seule région Provençale, Fréjus fut pilonnée par les bombes, mais il était un peu plus loin, dans les montagnes, une autre sentinelle en pointe et qui semblait elle aussi garder un passage et un défilé de ces mêmes Thermopyles d'histoire. Elle reçut l'été dernier sa décoration de courage et sa récompense de bravoure, et sur ses armoiries et sur l'ancien blason glorieux de Ségustéro, cette laconique inscription pourrait s'ajouter en banderole couronnée : « Passant, vas dire à Sparte que nous aussi nous pûmes mourir et que notre bourgade fidèle gardienne des monts, sût encore accomplir sa mission légendaire de Forto Ville et per les passa ! »

Notre petite cité Sisteronnaise n'est qu'une ville sinistrée, victime de sa seule situation topographique et qui dût remplir, hélas, son rôle de bouclier protecteur. Et c'est pourquoi quelques-uns peuvent dire crûment à ceux qui viennent nous visiter : « voilà votre œuvre », et pourtant ils se trompent. Toutes les guerres ont de terribles nécessités qui doivent avoir le pas sur nos intérêts légitimes et les plus chers, mais ce qu'il faut nous restituer, c'est ce qui se superpose à ces seuls intérêts matériels et c'est la véritable réparation et la seule qui puisse compter. On peut rebâtir nos maisons, même à la moderne, mais on ne remplace pas un beau vestige du passé.

Sisteron, malgré tout, a conservé son aspect grandiose, et vraiment pourquoi venir reprocher à nos visiteurs d'essayer de lui rendre ce présent des siècles. Et notre ville avait en effet une splendeur et c'était cette blanche Acropole qui pouvait ressembler à un haut lieu de rêve et de méditation en étant elle aussi une colline inspirée.

C'est ce Sisteron d'avant-guerre que nos savants, nos érudits et nos historiens nous ont décrit avec une ferveur que mes évocations de poète ne pourraient qu'affaiblir. Un ouvrage qui fut couronné par les Académies nous retrace les transformations successives de ce château fort moyennageux, qui devint par la suite cette citadelle où le gentil chevalier Bayard tint garnison lorsque François 1er nous visita par deux fois notre ville était entourée de remparts avec des ponts levis et des fossés. Il ne reste plus que les quatre tours massives et trapues et leurs bouts de machicoulis. Tout ce décor médiéval trouvait son expression la plus complète et la plus impressionnante dans cette entrée de ville disparue avec sa crênelure face au roc de la Baume. Une porte au bandeau de courtine avec sa herse retombante. Un escalier aux meurtrières descendait jusqu'à la Durance et portait ce joli nom de poste de garde « La Gardette ». Au dessus des enceintes du vieux fort se trouvait un ancien donjon au fer de Lance, avec une alvéole ajourée où ne résonne plus la cloche armoriée à la voix de bronze mais qui peut-être un jour saluera notre renaissance. La ligne de faite se continuait par un chemin de ronde encore intact et avec une chapelle aérienne aux élancées de colonnettes en fuseaux d'ogives pâles et qui semblaient donner l'idée d'une ligne de Propylées. C'est tout celà qui pourrait être résuscité sous nos yeux et j'aurai voulu présenter ici une documentation plus précise mais un Laplane, un Gustave Tardieu, un Marcel Eysséric, ont fait revivre leur Sisteron de main de maitre et il n'y a qu'à se reporter à leurs substantiels écrits.

Je voudrais seulement pour terminer, dussé-je encourir de nouveau les foudres de ceux qui me reprochent mes défauts d'inexactitudes, et de mes poétiques fantaisies sur des archéologies, qualifiées de douteuses, je voudrais insister sur un point assez peu connu. Tout le monde connait l'inscription de la Pierre Ecrite du défilé de Saint-Geniez et cet émouvant document du tribun romain Posthumus Dardanus, mais il est aussi dans une autre brêche de la montagne une inscription rivale et je vais m'attirer de sanglantes réprimandes ?

Où se trouvait donc l'inscription grecque d'Hiérophyléus, fils d'Hophyle. Et mon maître Paul Arène méritait-il quelque Crédence ?

Dans un de ses meilleurs contes que vous pourrez facilement retrouver si le cœur vous en dit, j'ai trouvé ce qui me turlupinait depuis longtemps cette révélation sensationnelle sur les origines de Sipcène et dont je le dis humblement je me suis fait le chantre inspiré. Regardez là-haut, sur la croupe de Lure, cette entaille à peine visible. C'était le pas des Portes et où passait la voie romaine aux grandes dalles pavées. Mais bien avant les Romains et lorsqu'il n'y avait qu'un étroit sentier descendirent mystérieusement les premiers colons grecs apportant avec eux l'olivier ainsi que les Dieux des Pays de Lumière. Qu'est devenue l'étrange inscription du fils Hophyle ! et qui était en plus grand prêtre de Mercure, ce qui ne gâtait rien.

Ce personnage m'aurait donné la clef de cette Sipcène imaginaire et réelle que j'ai voulu chanter. Sipcène avant Ségustéro, Sipcène à l'Acropole, la blanche colonnade aux irréels degrés, Sipcène la hauteur des silences dorés.

Hippolyte SUQUET

## HISTORIQUE des « Touristes des Alpes »

par A. PELLEGRIN

(suite)

2 Décembre. — Les « Touristes des Alpes » et « l'Orphéon de Sisteron » ont célébré la Sainte-Cécile. Une des rares éclaircies du soleil paresseux de Décembre avait amené sur la Place de la Mairie un grand nombre de personnes désireuses de juger des progrès qu'avaient fait nos musiciens sous l'énergique direction de M. Marneffe, leur nouveau chef, dont voici le programme en ce qui concerne d'abord les « Touristes », ensuite celui de « l'Orphéon » dirigé par M. Léglise :

Vichy, allégro X...
Emma Livry, polka p. clar. Pirouelle.
Don Pasquale, fant. Donizetti.
La Sybille, valse de concert Fischer.
La Mascotte, quadrille Audran.
Orphéon de Sisteron
Salut Amb. Thomas.
Gaule et France Saintis.
Avenir L. de Rillé.

Le programme musical ci-dessus a été exécuté avec un ensemble et une justesse auxquels on était plus habitués.

L'orphéon reconstitué depuis peu fit entendre trois morceaux qui furent rendus avec toute la perfection possible, si l'on tient compte du peu d'éléments que possédait cette société dont les progrès grossirent chaque jour.

Le banquet des Orphéonistes eut lieu à l'hôtel de la Mule Blanche, rue Saunerie. Celui des Touristes à l'hôtel Clergues, avenue de la gare.

Les menus des mieux ordonnés, de part et d'autre, défilèrent au milieu de la gaieté générale et le service des desserts salué par divers toasts. Enfin un bal qui se prolongea jusqu'à 5 h. du matin, réunit les deux sociétés dans la salle du Casino et ce ne fut pas la partie la plus difficile à exécuter.

Inutile de dire que le lundi, le vieux... jeune Saint-Cécilon, créé depuis fort longtemps par la musique, fût dignement fêté au cabanon selon le rite habituel.

Une souscription fût ouverte à fin décembre 1883 dans le but de construire sur le cours de l'hôpital, un kiosque où les Touristes des Alpes et l'Orphéon donneraient l'été de nombreux concerts.

L'initiative de cette souscription est dûe à ces deux sociétés. Elles doivent nommer une commission mixte chargée de recueillir les offrandes.

NOTA. — Ici commence la parution des premiers numéros de « Sisteron-Journal » et suivants. Sans exception, je publierais les commentaires musicaux tels que parus dans ce journal aux dates indiquées.

Janvier 1884. — Les bals masqués du Casino auront lieu prochainement L'orchestre symphonique des Touristes des Alpes dirigé par M. Marneffe, prépare les plus belles danses de son répertoire.

Février 1884. — Une réunion de musiciens et orphéonistes, présidée par M. le maire, aura lieu dans une des salles de la Mairie.

Le but de cette réunion est de s'entendre au sujet du kiosque, dont l'idée première fut lancée par M. Turin, président des Touristes des Alpes, et de nommer une commission chargée de recueillir les souscriptions

Sur convocation du Maire, 14 membres appartenant aux deux sociétés s'y rendirent, qui tous feront partie de la commission chargée de recueillir les souscriptions à domicile.

La fête patronale de Pentecôte fut célébrée comme de coutume, selon le programme de l'année précédente. Les Touristes des Alpes prêtèrent leur concours avec le dévouement qui les caractérise.

3 Juillet 1884. — La question du kiosque a fait un grand pas. Renonçant à une souscription dont le résultat trainerait en longueur, les Touristes des Alpes décident d'organiser au profit du kiosque, une tombola dans laquelle figureront de nombreux lots très sérieux.

N.-B. — Une épidémie alarmante de choléra s'étant propagée dans toute la France, notamment à Marseille, Toulon et en Provence, les mesures sanitaires devenues très rigoureuses, obligèrent la société musicale à suspendre toute activité jusqu'à nouvel ordre. La fête du 14 juillet fut supprimée ainsi que les distributions de prix aux écoles.

8 novembre 1884. — Le tirage de la tombola pour l'érection du kiosque aura lieu ce soir. A cette occasion les Touristes des Alpes donnent un concert vocal et instrumental au bénéfice des victimes du choléra des Basses-Alpes.

15 novembre 1884. — La salle du Casino (vide de toute table) était trop petite samedi dernier pour contenir la foule qu'y avait attiré l'alléchant programme du concert au bénéfice des victimes du choléra des Basses-Alpes. L'attente des spectateurs n'a pas été trompée. Aussi les applaudissements n'ont pas manqué aux artistes amateurs accompagnés dans leur tour de chant par l'orchestre symphonique des Touristes des Alpes.

Disons d'abord que la « Marche du Tanhauser » de Wagner a été brillamment enlevée par les Touristes, l'exécution de ce morceaux qui contient de réelles difficultés d'instrumentation a pu nous faire juger des incontestables progrès réalisés par cette société sous la baguette de Marneffe. Puis est venue une sérénade de Tac-Coën, chantée avec une grâce exquise par M. Lieutier Louis, chapelier. M. Tardieu a très bien rendu les Rameaux, de Faure et les Vins de France. Le jeune P.... a été admirable d'entrain dans Brabançon le Trombone. M. C. G... a été un interprête charmant dans La Mouche monologue. M. Roux Auguste a fait parler son saxophone dans l'air avec variations du « Carnaval de Venise». nous adressons tous nos compliments à l'instrumentiste qui est excellent.

Et maintenant, que dirons-nous de M. Marneffe ? Nous nous trouvons impuissant à rendre tout ce que nous avons éprouvé, les sensations infinies en écoutant sous le coup d'archet de M. Marneffe, gronder l'Orage, du maestro Luigini, et chanter l'âme ingénue de « Marguerite ».

Le public électrisé, a fait une ovation au jeune chef qui s'est révélé violoniste et musicien de grand talent.

Compliments à M. L. Bonnet qui a très bien tenu le piano et admirablement secondé le violoniste dans ses variations les plus difficiles et les plus délicates.

La soirée s'est terminée par le quadrille des « Toqués », dont on a ri à se tordre.

Signé : Paul Rossi.

(à suivre)

Vous ferez *aussi* de beaux films en hiver

La fin de l'été ne limite plus vos possibilités. Vous pouvez filmer les paysages d'hiver, et à l'intérieur en lumière artificielle avec votre Caméra Pathé-Webo "A" chargée en film Super XX 32°.

CAMERA PATHÉ WEBO A 9m/m5

à chargeurs, à mécanisme interne, utilisant les films de 15 m., objectif interchangeable Berthiot 1 : 1,9 ou 1 : 3,5, à monture à baïonnette. Peut utiliser le téléobjectif 1 : 3,5 F : 50.

*EN VENTE :*
Droguerie Paul BERNARD.

## SPORTS

### SISTERON-VELO

Demain Dimanche, à 14 heures, au Stade de Beaulieu, aura lieu un match de foot-ball, en championnat, entre l'Union Sportive Méenne et Sisteron-Vélo. Après le superbe redressement fait en Coupe de Provence, nous espérons en la victoire de notre équipe locale.

—)o(—

### BOULE SISTERONNAISE

Cette Société, à qui l'on attribuait certaine fluctuation, vient de donner signe de vie par un sursaut d'énergie.

Malgré que deux réunions précédentes n'aient donné que de maigres résultats, elle vient dans une troisième plus fréquentée de constituer ainsi qu'il suit son bureau :

Président : Brun Alexis ; Vice-Président : Castel et Imbert Léon ; Secrétaire : Chabaud Albert ; Trésoriers : Pau Marcel et Richaud Emile.

Ajoutons qu'après la constitution du bureau, plusieurs suggestions ont été mises à l'étude, notamment la finale du Championnat de France bouliste amateurs. Nous augurons de la nomination de cette nouvelle commission, de gros succès et du bon travail.

## CHRONIQUE LOCALE

FOIRE. — Foire froide s'il en fut, temps glacial, même sous les risettes d'un soleil que l'on aurait voulu plus chaud. Aussi forains et foraines plièrent bagage d'assez bonne heure.

Voici la mercuriale : vaches laitières de 50 à 80.000 frs ; porcs gras de 125 à 130 frs ; anglais de 140 à 150 frs ; porcelets de 100 à 115 frs ; agneaux broutards de 140 à 170 frs poids vif de 200 à 220 frs ; brebis poids vif 80 frs. Cheveaux vente assez difficile, prix maintenus. Bien que la quantité de bétail emmené ne fut pas très grande, il y eut encore quelques invendus parmi la gente ovine.

La prochaine foire aura lieu le 23 Janvier 1950, jour de Sant-Antoni.

NOMINATION. — Nous apprenons avec plaisir la nomination de notre compatriote d'adoption M. Soudacau, propriétaire de la campagne «Le Plaisir» aux hautes fonctions de Haut Commissaire de France au Cameroun. Mme Soudacau est parmi nous, elle habite la campagne et M. Soudacau est à Paris où l'appellent ses fonctions avant de rejoindre son poste.

Nos vœux accompagnent M. le Haut Commissaire dans son poste lointain.

NECROLOGIE. — Hier Vendredi avaient lieu, au milieu du concours de la population, les obsèques de M. Mariotti Alfred, entrepreneur de travaux publics, avantageusement connu dans la région où il exerçait sa profession depuis de longues années.

A côté de son travail, M. Mariotti s'intéressait vivement aux sports. Il fut alors nommé Président du Sisteron-Vélo et c'est à lui que l'on doit les améliorations apportées au Stade situé anciennement sur le Pré de Foire.

L'inhumation a eu lieu au Poët dans un tombeau de famille.

A Madame Mariotti, à ses enfants et à sa famille, toutes nos condoléances.

Egalement nos condoléances à M. Joseph et à Mlle Marie Andrieu, pour la perte cruelle qu'ils viennent de subir en la personne de leur sœur Mlle Rose Andrieu.

© VILLE DE SISTERON

LES HOMMES DU FEU. — Parler de cette catégorie d'hommes c'est parler de leur dévouement sans borne lorsque la sirène les alerte au danger. Chacun de nous connait leur empressement à se porter au secours d'un incendie. Aussi personne ne leur ménage un concours pécuniaire et moral, témoin le don que vient de leur faire M. Théus Pôl, don de 500 francs, pour remercier les pompiers d'avoir prêté leur assistance à éteindre le feu de cheminée chez lui.

D'autre part nos pompiers ont la même assiduité lorsqu'il s'agit d'attaquer un menu au jour du 4 Décembre de la Sainte-Barbe, leur fête. Ce banquet eut lieu à l'Hôtel des Acacias où 20 braves fêtèrent Ste-Barbe avec tout l'entrain qu'on leur connait. Au cours du repas M. Paret, Maire, en quelques mots leur promis tout le concours de la Municipalité. Le Lieutenant Durbesson remercia M. le Maire de sa présence et du concours qu'il a bien voulu leur promettre, puis les chansons, les monologues et les histoires marseillaises charment les convives qui apprécient le tout en observant les voluptes de fumée produites par un bon londrès qu'offrit le pompier de service.

Au fond, bonne soirée pour nos braves pompiers que chacun de nous apprécient à leur juste valeur.

**A VENDRE :**

cause double emploi, SOMMIER sur pied, 1 m 80 x 0 m 90, état neuf.
S'adresser au Bureau du Journal.

CROIX-ROUGE FRANÇAISE. — Dons reçus : Commandant Brunet, Apt 200 ; Mmes Audemar et Martin institutrices 500 ; M. Isnard P.T.T. 500 ; M. Charvet, Papeterie du Jabron, 1.000 francs.

Vêtements et Chaussures : Mme Aubert, Le Perchoir ; Mme Arnaud Georgette, Gap; Mmes Arnaud, Gravier, Chauvin, institutrices ; Mme Pons, Rue de Provence.

A ces généreux donateurs, ainsi qu'à tous ceux qui font bon accueil aux personnes dévouées plaçant les cartes de la Croix-Rouge, le Comité adresse ses plus vifs remerciements.

Permanence toujours assurée les Samedis et jours de foire, sauf le Samedi 24 Décembre 1949.


Voyez au

**Grand Bazar Parisien**

**son exposition de jouets**

Son Avion Electrique sur Pylone

Sa Vitrine : La joie du Ski

La Grande Nouveauté :
COLIN ET COLINETTE
marchant absolument seuls.


REVISION DES LISTES ELECTORALES. — Le Maire invite les personnes des deux sexes habitant Sisteron depuis au moins six mois, majeures et jouissant de leurs droits civiques, qui ne seraient pas encore inscrites sur les listes électorales de Sisteron, à se présenter au Secrétariat de la Mairie, avant le 4 Février 1950, délai de rigueur. Elles devront se munir de pièces d'identité et notamment de la carte électorale délivrée dans leur précédente résidence.

Cet avis s'adresse surtout aux fonctionnaires nouvellement installés à Sisteron et pour lesquels aucun délai de résidence n'est exigé.

Il s'adresse aussi aux jeunes gens des deux sexes qui viennent d'atteindre leur majorité (21 ans) ou qui l'atteindront avant le 31 Mars 1950.

On ne saurait trop recommander à tous les citoyens de ne pas négliger ou différer l'accomplissement de cette formalité. Les personnes qui ne seraient pas inscrites avant le 4 Février n'auraient aucun recours pour obtenir leur droit de vote en 1950.

DESTRUCTION des chats harêts. — Il est rappelé qu'en vue de prévenir la destruction des oiseaux et de favoriser leur repeuplement, un arrêté de M. le Préfet prescrit que les chats rencontrés à plus de 200 mètres des habitations seront considérés comme chats harêts et pourront être détruits comme animaux nuisibles.

ARBRE DE NOEL DE L'ECOLE MATERNELLE. — Pierre Buttoud 400 ; Jean Charpenel 250 ; Lucile Peretto 100 ; Albert Rey 50 ; Marie-France et Nicole Sabatier 250 ; Christian Decaroli 200 ; J. C. Bernard 150 ; Tron, instituteur 200 ; Janine Chamberlan 100; Martine Aubry 300 ; Geneviève Alinéi 300 ; Monique Gaona 100 ; J. P. Chauvin 50 ; Mme Gravier, institutrice en retraite 100 ; Mlle Gravier, institutrice 200 ; Popol et Gilberte 100 ; Gérard Lambert 300 ; M. Beaume, bazar 300 ; M. Bernaudon, boulanger 200 ; M. Fauque instituteur 200; Mme Margaillan 100 ; Claude Reynier-Montlaux 100 ; Myriam Ailhaud 100 ; Serge Ailhaud 100 ; Donzion boucherie 200 ; Gabriel Caffin 100; Mlle Revest 100 ; J. C. Revest 100 ; Mlle A. Bouveris 50 ; Mme Bouveris 100 ; Régine et Michel Joubert 150; Duperry Marie-Hélène 400 ; Cabanès José 50 ; Perotto Claude 100 ; Jean-Louis et Michel Fine 200 ; Janine Richaud 300 ; Maurice et Georges Detraz 100 ; Meynier, épicier 50 ; Richaud, boucher 200 ; Jean-Pierre Plantevin 100 ; Richaud Hélène 200 ; Barrière boucher 400 ; Allais Régine 200 ; Raynaud, épicerie 100 ; Rumiano et Thunin 500; Marie-Josèphe Ducarre 200 ; Mlle Cabanès Th. 100 ; Roux et Sias, confection 500 ; Mme Gravier 200 ; M. Rebattu, mercerie 100 ; Latil, vaiselle 100 ; Mme Dunaud 50 ; Mlle Biboud 200 ; Bernard Sghirla 200 ; Dollet mercerie 100 ; Françoise Donneaud 100 ; Giafféri, café 200 ; M. Levesque, pour la Libre Pensée 150, pour les A C 200 ; Richaud, confection 100 ; Jourdan, boucher 300 ; Reymond Henri, boulanger 100 ; Jouve charbons 200 ; Mme Barthélémy 100; Mlle Penalva Thérèse 50; Max Bonfils 100; Mme Pons 50; Pierre et Louis Bonnet 100 ; Michel Jouve 150 ; Boudouard, chaussures 150 ; Nicole Jean 150 ; Claude Mourenas 100 ; Rolland boucher 200 ; André confection 250 ; Reynier 150; Magui Blanc 100 ; Marie-Jeanne et Denise Chabert 400 ; U F F 500 ; Mlle Ferrand 100 ; Gilbert Chabaud 150; Edith et Raoul Robert 200 ; Mlle Chauvin 200 ; M. Reymond, instituteur en retraite 100 ; Maffren, pâtisserie 500 ; Gabert et Figuière 300 ; Torréano 100 ; Brun-Allemand, pâtisserie 500 ; Bartex, confection 1 ballon et 200 frs ; Bernard droguiste 200; Cabinet Allègre et Chastel 200; Razous 50 ; Mlle B. Michel 100 ; Vallivéro, épicerie 200; Jouvet, pâtisserie 1 kg papillotes; M. Gau 100; Sté Commerciale d'Alimentation, 1 paquet de bonbons par enfant; Alain Bouisson 200.

La Souscription reste ouverte à l'Ecole Maternelle.


POUR LES ETRENNES...

achetez un billet de la
LOTERIE NATIONALE
(Tranche de Noël)
en vente chez : **Michel RULLAN**
4, Rue Saunerie, SISTERON.


**ETAT-CIVIL**

du 9 au 16 Décembre 1949

Naissance: Angèle Jacqueline Marie Guillon, Avenue de la Libération.

Publications de Mariages : Maurice Victor Auguste Massot, employé de bureau, domicilié à Marseille, et Eliette Claire Girard, sans profession domiciliée à Sisteron. — Marcel Flavien Roger Riogerge, militaire de carrière domicilié à Sisteron et Charlotte Marie Louise Pouech, infirmière domiciliée à Lons-le-Saunier (Jura).

Décès : Henri Estublier, 87 ans, Avenue de la Libération. — Rose Henriette Andrieu, 72 ans, Place du Tivoli. — Alfred Victor Etienne Mariotti, 55 ans, Place du Tivoli.

**REMERCIEMENTS**

Les familles BROCHIER, BAZAN ARNAUD, très touchées des marques de sympathie qu'elles ont reçues lors du décès de

Monsieur Abel BROCHIER

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur grande douleur.

VARIETES - CINEMA
Programme de cette semaine
Actualités Documentaire
et un grand film en couleurs
CHANSONS DU SOUVENIR
(la vie de Chopin).
Salle chauffée.

CASINO-CINEMA
Programme de cette semaine
Actualités — Documentaire
et un grand film
LE CARREFOUR DE LA MORT

Etude de Me Louis CASTEL
Notaire à SISTERON

**DEUXIEME INSERTION**

Suivant acte reçu par Me Louis CASTEL, notaire à SISTERON, le trente Novembre mil neuf cent quarante neuf, enregistré à SISTERON, le deux Décembre mil neuf cent quarante neuf, folio 3, case 12,

Madame PELISSIER Francine Claudia, sans profession, veuve de Monsieur DONNOT Jean Colomb, de MARSEILLE, 113, Boulevard Longchamp

A vendu à Monsieur PREYRE Marcel Hilarion, négociant, de SISTERON, le fonds de commerce d'Hôtel-Restaurant « LA MULE BLANCHE » exploité à SISTERON.

Les oppositions, s'il y a lieu, sont reçues jusqu'au vingtième jour après la présente publication à SISTERON, en l'étude de Me Louis CASTEL, notaire.

L'insertion au « Bulletin Officiel des Ventes et Cessions de Fonds de Commerce » a eu lieu dans le numéro du dix Décembre mil neuf cent quarante neuf.

Pour Deuxième Insertion,
L. CASTEL, notaire.

*EN VENTE :*
Droguerie Paul BERNARD.


LIQUIDATION SUCCESSION

A VENDRE, cause départ, Immeuble 4, Rue Saunerie, en totalité ou en partie.

S'adresser Etude ESMIEU, CASTEL et Successeur, Place de l'Eglise

LIBRE A LA VENTE

MAISON 5 pièces, dépendances, garage, morceau terrain, bois, colline, Route Signavous, côté Ville.
S'adresser 67, Rue Droite.


**SOURIS BLANCHES**
Reproducteurs, Notice d'élevage
LES SOURIS BLANCHES
à **St-Laurent-du-Brèvedent** (S-I)
avec enveloppe timbrée.

**Pour NOEL**

★ Offrez un Appareil Photo
le cadeau qui fera plaisir
★ ★ pendant des années
★ ne coûte que 1.680 francs
★ ★ Droguerie **Paul BERNARD**

**Chez MUSSO**
Rue Saunerie — SISTERON
Spécialité de
BLEUS DE TRAVAIL et VELOURS
Dépositaire de la
Maison Adolphe LAFFONT, de Lyon
CANADIENNES ET CUIRS
*POUR LES FETES*
150 COSTUMES
Hommes et Jeunes gens
à partir de 3.850 frs
200 PANTALONS DE DRAP
tout modèle
à partir de 750 frs
UN COUP D'ŒIL S'IMPOSE
PRIX ET QUALITE

Pour vos **CARTES DE VISITE** Imprimerie Lieutier

MONUMENTS FUNERAIRES
Escaliers — Eviers — Carrelages
Plaques et Livres en marbre
Gravure
**Marbrerie R. CAFFIN**
Rue des Combes — SISTERON
Devis gratuit sur demande.

**Vêtements PHILIP**
Rue Droite — SISTERON
Maison vendant le meilleur marché de la Région.

**Pour la saison d'hiver**
CANADIENNES imperméables doublées mouton à 7.990 frs
IMPERMEABLES hommes et dames
PARDESSUS
coloris mode droits et croisés
COSTUMES habillés tissu peigné à des prix très avantageux
Culottes Enfants
Tabliers Ecoliers
Norvégiennes Ski
et un grand choix de
VESTES et CULOTTES de Chasse
Chemiserie — Cravates
CONSULTEZ-NOUS...
un renseignement ne coûte rien.

ATELIER DE MENUISERIE ET EBENISTERIE
**REYNAUD & BURLE**
Rue de La Coste, SISTERON
SERVICE
des Pompes Funèbres
CERCUEILS tous bois
— Prix Modérés —

Quels que soient vos ennuis...
adressez-vous en toute confiance à
**André CAQUANT**
Gradué en droit
Conseil Commercial
Financier et Juridique
3, Rue Mercerie — SISTERON
(Mercredi après-midi
et sur rendez-vous)
Les jours de Foire de 10 h. à 16 h.
Consultations : 200 francs. (Gratuites pour les indigents et économiquement faibles du Canton).

LA GALERIE CHRISTIE
**Achète très cher**
tous objets anciens, meubles, tableaux, bibelots, Saxe, Sèvres
PAIEMENT COMPTANT ENLEVEMENT SUR PLACE
ECRIRE SEUL MANDATAIRE : M. BRENIER
8, Rue de Lodi, MARSEILLE — Tél. Colbert 14-49

AVANT D'ACHETER
UN POSTE DE T. S. F.
voyez chez
**C. FIASTRE**
22, Rue Saunerie
Modèles à partir de 8.500 francs
et notre nouveau
MODELE HAUT LUXE
6 nouvelles lampes Rimlvek
à 15.895 francs
Agence
RADIOLA — AMPLIX — RALLY
— Vente Comptant et Crédit —
AGENCE « FRIGIDAIRE »

TOUTES
REPARATIONS
D'HORLOGERIE
PRIX MODERES
TRAVAIL SOIGNE
dans bref délai
**CHAUVIN Amand**
Rue Poterie
La Coste — SISTERON

**Mme Couton**
informe le public qu'elle se tient à sa disposition pour...
TEINTURERIE DEGRAISSAGE
STOPPAGE
BRODERIE
S'adresser :
53, Rue Droite — SISTERON

**Pas de Piqûres**
Eczémas secs et crouteux
Boutons — Démangeaisons
Impétigo — Urticaire — Varices
*Un Dépuratif à base de Plantes*
« Le Sérum Végétal de Vergons »
EMPLATRE AMERICAIN St-ROCH
Douleurs — Rhumatismes
Laboratoire : 33, Bd Pierre Sola
Dr A. FERRAND, pharmacien, NICE
Brochure et Renseignements sur demande


Sisteron — Imprimerie LIEUTIER
Le Gérant : Marcel LIEUTIER


A LA MARBRERIE DE LA CITADELLE
Tout ce qui concerne l'Art Funéraire et le Bâtiment
Monuments Funéraires
Plaques et Livres
Devantures de Magasins
Escaliers, Cheminées
Dessus de Meubles, etc....
**POMPES FUNÈBRES**
Couronnes Céramiques
Fleurs Artificielles
Vases et Jardinières
en tous genres
PERRONE MAGASIN : 59, Rue Droite
ATELIER : au Collet
SISTERON

**AU SOUVENIR**
59, Rue Droite
Téléphone 93
POMPES FUNÈBRES
CERCUEILS (article soigné) Grand Choix de COURONNES
PLAQUES et MAUSOLEES
TRAVAIL SOIGNE PRIX IMBATTABLES


© VILLE DE SISTERON